

WARNING 警告

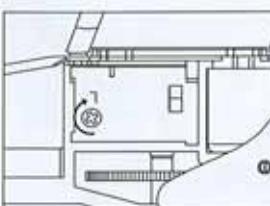
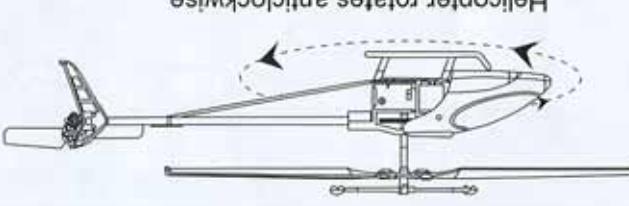
- 不要将电池放在太阳直射下，高温地区或火炉边，因有可能导致爆炸。
- 电池充电或者更换时要在大人的指导下使用。
- 避免爆炸。不要将电池暴露在直接阳光下，直接阳光，高温地点或附近炉子附近。
- 请不要把废弃电池扔入火中，会引起爆炸。
- 请勿混合旧电池和新电池。请勿混合不同类型的同一块电池或者相等型号的电池才可使用。
- 请勿将可充电电池与普通电池混用。只适合于产品。
- 不是充电电池的不可以拿去充电。
- Take exhausted battery out of the product. Remove battery out before it is long-time unused.
- 必须将充电器的电池从产品中拿出，电池不可以长时间放置于产品中，否则会影响电池的寿命 或损坏电池。
- 请勿将充电器的电池或坏了的电池从产品中拿出，电池不可以长时间放置于产品中，否则会影响电池的寿命 或损坏电池。
10. The excess charge can ruin the rechargeable battery. 避免电池之间的间隔是安全的。
11. Take care of battery when it is charging. 充电时人员勿离开。
12. Main rotor blades and tail blades and gear can rotate at very high speeds in your playing and therefore can inflict severe damage or injury to people especially from parts such as your face, fingers, hands, eyes and hairs. 本机操作过程中，主旋翼、尾翼及齿轮均处于高速运转状态，身体任何部位靠近均会引起伤害；特别是脸部、尾翼、尾翼及齿轮均处于高速运转状态，身体任何部位靠近均会引起伤害；特别是脸部、尾翼、手嘴、手指、头发等。
13. The helicopter has battery pack inside, If battery leaks, keep it far away from your eyes. 直升机内置锂电池，如有液体由飞机漏出，避免与眼睛接触。
14. Do not fly the helicopter if the rotor span is break, or it can cause damage. 如果螺旋桨已损坏或折断切勿飞行，在旋翼已损的情况下飞行会致毁机。
15. The helicopter's heavy crash and fall are prohibited when you are playing. 机不能让直升机高坠机或严重碰撞，这样会缩短直升机的寿命。

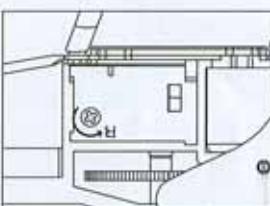
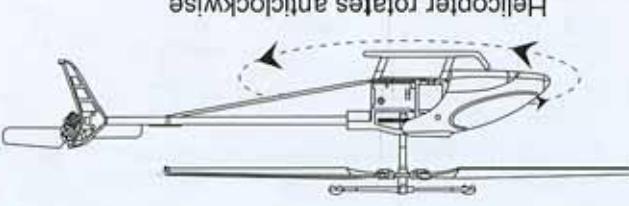
SAFE USAGE FOR BATTERY AND SOME GUIDE 电池安全使用指导及安全常识

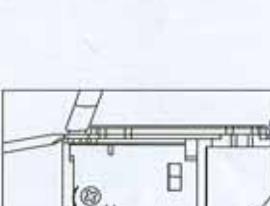
- Charge battery and change it by adults' guide.
- Do not expose battery to direct sunlight, in heat locations or near stove to avoid explosion.
- Do not dispose useless battery into fire to avoid explosion hazard.
- Do not mix old and new dry-cell battery together when in use.
- Do not mix rechargeable battery and dry-cell battery together when in use.
- Do not mix rechargeable battery or dry-cell battery together when in use.
- Take exhausted battery out of the product. Remove battery out before it is long-time unused.
- 必须将充电器的电池从产品中拿出，电池不可以长时间放置于产品中，否则会影响电池的寿命 或损坏电池。
- 请勿将充电器的电池或坏了的电池从产品中拿出，电池不可以长时间放置于产品中，否则会影响电池的寿命 或损坏电池。
10. The excess charge can ruin the rechargeable battery. 避免电池之间的间隔是安全的。
11. Take care of battery when it is charging. 充电时人员勿离开。
12. Main rotor blades and tail blades and gear can rotate at very high speeds in your playing and therefore can inflict severe damage or injury to people especially from parts such as your face, fingers, hands, eyes and hairs. 本机操作过程中，主旋翼、尾翼及齿轮均处于高速运转状态，身体任何部位靠近均会引起伤害；特别是脸部、尾翼、手嘴、手指、头发等。
13. The helicopter has battery pack inside, If battery leaks, keep it far away from your eyes. 直升机内置锂电池，如有液体由飞机漏出，避免与眼睛接触。
14. Do not fly the helicopter if the rotor span is break, or it can cause damage. 如果螺旋桨已损坏或折断切勿飞行，在旋翼已损的情况下飞行会致毁机。
15. The helicopter's heavy crash and fall are prohibited when you are playing. 机不能让直升机高坠机或严重碰撞，这样会缩短直升机的寿命。

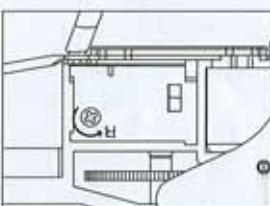
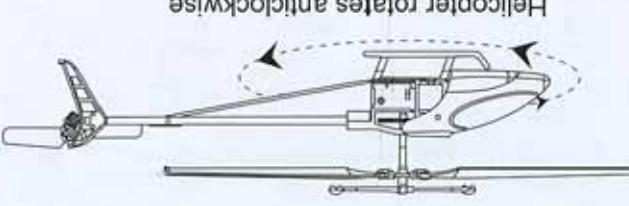
SAFE USAGE FOR BATTERY AND SOME GUIDE 电池安全使用指导及安全常识

- Insert batteries properly, avoid battery leak.
- 确保正确认插入电池，防止电池漏电。

2. Helicopter rotates clockwise, "L" orientation adjust the screw of the potentiometer on chopper circuit board. 机尾出现逆时针旋转时，电位器向“L”方向调节
 
2. Helicopter rotates clockwise, "L" orientation adjust the screw of the potentiometer on chopper circuit board. 机尾出现逆时针旋转时，电位器向“L”方向调节
 

1. Helicopter rotates anticlockwise, "R" orientation adjust the screw of the potentiometer on chopper circuit board. 机尾出现逆时针旋转时，电位器向“R”方向调节
 
1. Helicopter rotates anticlockwise, "R" orientation adjust the screw of the potentiometer on chopper circuit board. 机尾出现逆时针旋转时，电位器向“R”方向调节
 

2. 当你不想再飞行时，请关闭直升机和遥控器开关以延长电池的寿命。 请勿将驱动转向操作杆，但直升机仍在空中打转，这时可以用螺丝刀调节电位板中的电位器，直到直升机不打转为止。
 
2. 当你不想再飞行时，请关闭直升机和遥控器开关以延长电池的寿命。 请勿将驱动转向操作杆，但直升机仍在空中打转，这时可以用螺丝刀调节电位板中的电位器，直到直升机不打转为止。
 

1. 遥控直升机的遥控范围大约50米，切勿在强风的天气下飞行，这些强风会压倒你的直升机而导致超出范围，当直升机离开遥控范围会失控。 2. 当你不想再飞行时，请关闭直升机和遥控器开关以延长电池的寿命。
 
1. 遥控直升机的遥控范围大约50米，切勿在强风的天气下飞行，这些强风会压倒你的直升机而导致超出范围，当直升机离开遥控范围会失控。 2. 当你不想再飞行时，请关闭直升机和遥控器开关以延长电池的寿命。
 

IMPORTANT NOTE 重要提示

1. Insert batteries properly, avoid battery leak.
- 确保正确认插入电池，防止电池漏电。

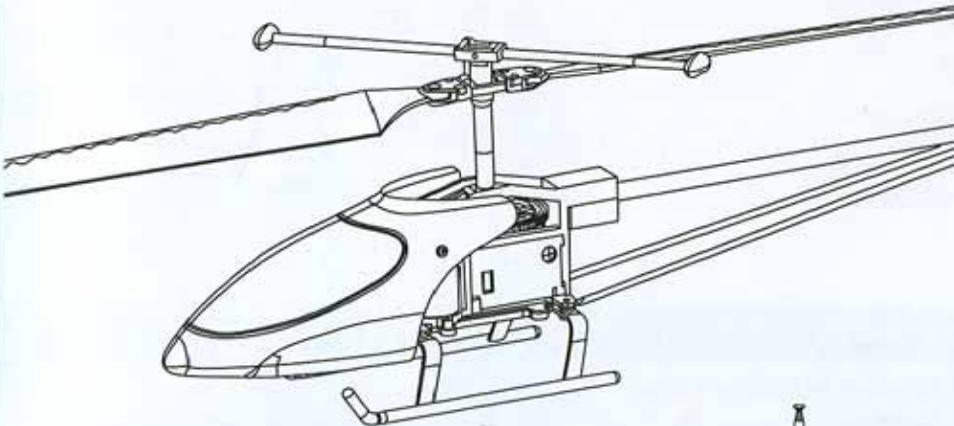
TROUBLE SHOOT AND DEALING WITH 解决问题指引

PROBLEM 问题	CAUSE 原因	CHECK THIS 处理方法
Controller doesn't work. 遥控器没有 电源	1. Controller's power switch is off. 2. Insert batteries into controller improperly. 3. Batteries lack of power. 1. 开/关掣在“OFF”的位置。 2. 没有依正确电极指示放入电池。 3. 电池已经耗尽。	1. Turn power switch on. 2. Confirm batteries be inserted according to their pole. 3. Change new batteries instead. 1、开/关掣拨向“ON”的位置上。 2、检查和确保电是依照电池箱所 指示的正“+”和负“-”极放 入。 3、放入全新电池。
Can not control the helicopter. 不能遥控	1. You haven't operated the controller. 2. Doesn't turn on controller's power switch. 3. Doesn't wrest antenna into controller completely, or antenna isn't fully pulled out. 4. You play the helicopter in strong winds weather. 1. 没有开启遥控器。 2. 直升机开/关掣在“OFF”的 位置上。 3. 没有拧紧遥控器的开线或天线 未完全伸长。 4. 风力太大。	1. Turn controller power switch on. 2. Turn helicopter's power switch on. 3. Wrest antenna completely and pull it out. 4. Do not play the chopper in can confuse your control. 1. 把遥控器开/关掣拨向“ON”的 位置上。 2. 直升机开/关掣拨向“ON”位置。 3. 确保把银色的天线拧入遥控器中 和完全伸长。 4. 切勿在强风的情况下飞行强风会 对飞行造成局限，或会妨碍你的 控制飞行。
Helicopter can not rise. 直升机不能升高	1. Main rotor blades rotate too slowly. 2. Doesn't fully charge helicopter's battery. 1. 旋翼转动速度太慢。 2. 直升机并未完全充电。	1. Pull up the throttle stick. 2. Dully charge helicopter battery. (See instruction above) 1. 功率操纵杆向上推。 2. 为直升机完全充电。(参考首 页“直升机充电说明。”)
Helicopter land too fast 直升机很快便 着陆	You loose the throttle stick or pull it down too fast. 你太快的将功率操纵杆松开。	Slowly pull down the throttle till the chopper landing smoothly. 慢慢地放松功率操纵杆让直升机 慢慢着陆。

R/C HELICOPTER SERIES

Swan

MANUAL 说明书



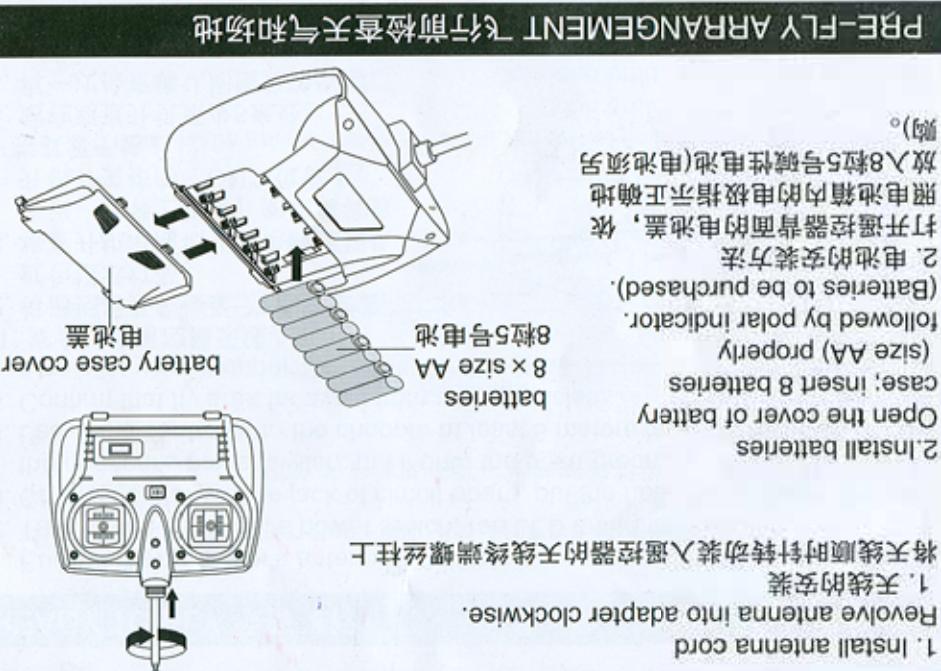
- Intelligentized R/C system
智能化控制系统
- Newly designed electricity saving function
新研发节电功能
- Safeguard battery mode to prolong the uses life
呵护电池模式、延长使用寿命

Changes or modifications not expressly approved by the third party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

To avoid copter's damage and player's injury, please read this instruction before flying!
为了避免直升机的损坏、伤及自己或他人，在使用之前，请仔细阅读本说明书！

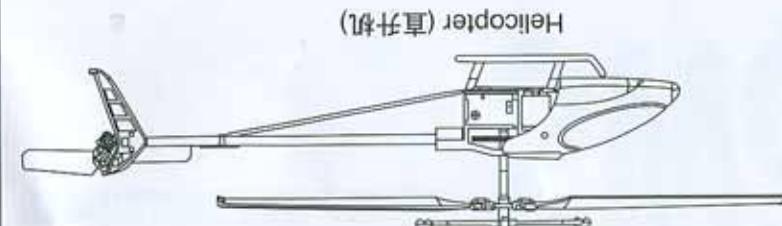
IMPORTANT NOTICE 重要提示

Full charge to helicopter battery will take about 3 hours long. Do not over-charge. Keep battery temperature lower than 45°C when charging it, or it can cause damage. Reversible antenna into adapter clockwise. 1. 天线的安装 将天线顺时针转动插入遥控器的天线连接器丝柱上。 2. 安装电池 Open the cover of battery case; insert 8 batteries (size AA) properly (size AA) propely followed by polar indicator. 2. 电池的安装方法 将遥控器背面的电池盖，依次装入8枚5号碱性电池(电池须用)。



ASSEMBLE REMOTE CONTROLLER 组装遥控器

PARTS 产品清单

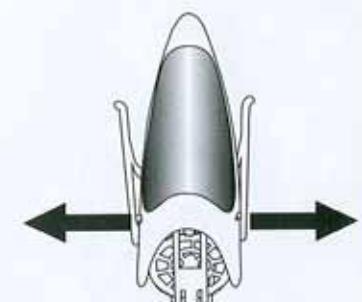


CHARGE BATTERIES OF CHOPPER BODY

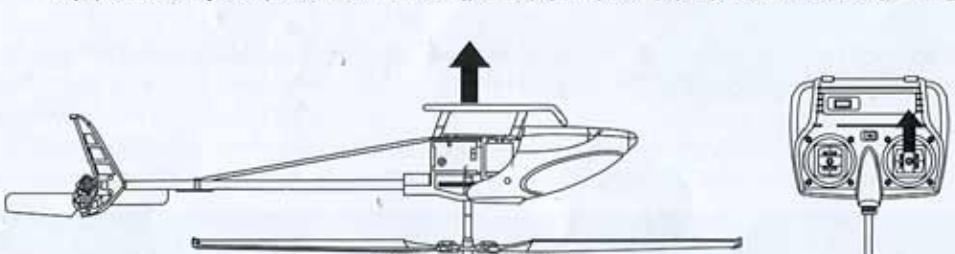
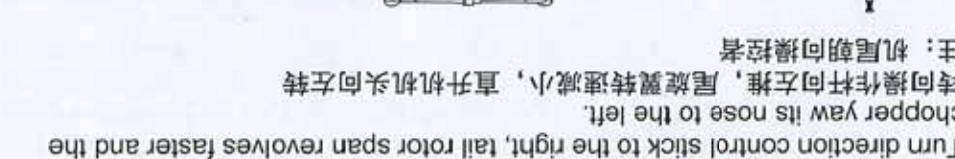
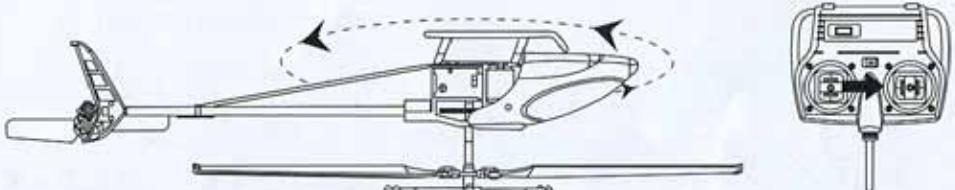
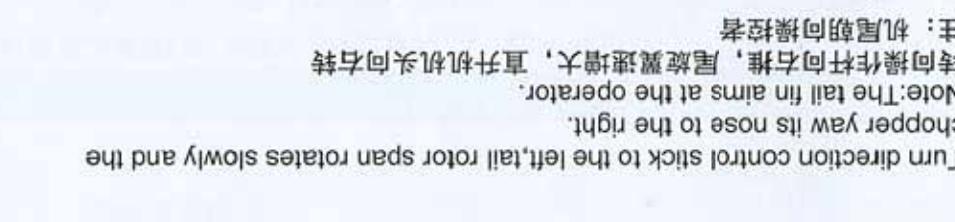
1. 移开机头 1. Move off helicopter's head
2. 卸下电池与电源线，再将电池连接至电源插座，即开始充电。 2. Unplug battery and wires from the circuit board, and then connect battery with power outlet. It begins to charge.

1. 移开机头 1. Move off helicopter's head
2. 卸下电池与电源线，再将电池连接至电源插座，即开始充电。 2. Unplug battery and wires from the circuit board, and then connect battery with power outlet. It begins to charge.

NOTES 注意
确保电器的电压和插头符合你当地的需求
Be sure the adapter fit your local electrical power supply.



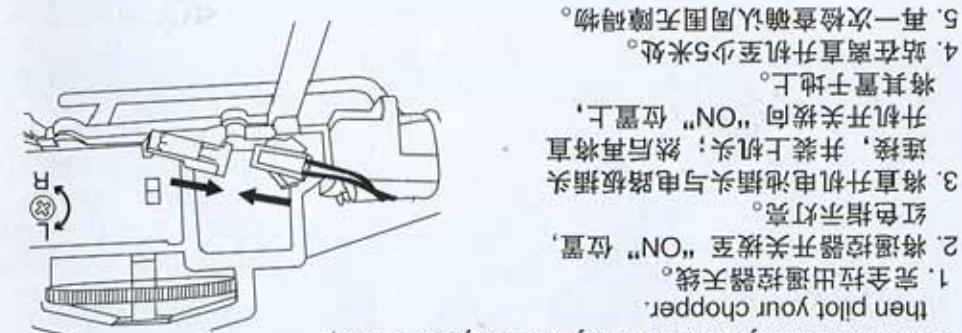
1. 在强风中飞行。 1. 在强风中飞行。
a) 加油在温度较高的天气(即温度高于华氏113度/摄氏45度，或低于华氏0度/摄氏17度)下飞行，因在过热或过冷的天气下飞行会影响飞行效果或会损坏直升机。
b) Do not fly in strong winds. It can limit the helicopter's fly and confuse your control. Flying in strong winds, the chopper will be missing or cause damage.
c) Do not fly in such weather conditions like strong thunder, flashing lighting, rainstorm, ice storm, heavy snow etc.
d) Do not fly in extremely bad weather such as temperature higher than 45°C/113°F. The overheated and over-cool condition have bad effect on fly and result in helicopter's damage.
1. The fly requires a warm wind.
a) Do not fly in extremely bad weather such as temperature higher than 45°C/113°F. The overheated and over-cool condition have bad effect on fly and result in helicopter's damage.
b) Do not fly in strong winds. It can limit the helicopter's fly and confuse your control. Flying in strong winds, the chopper will be missing or cause damage.
c) Do not fly in such weather conditions like strong thunder, flashing lighting, rainstorm, ice storm, heavy snow etc.
d) Do not fly in extremely bad weather such as temperature higher than 45°C/113°F. The overheated and over-cool condition have bad effect on fly and result in helicopter's damage.



Pull down the throttle stick, main rotor span's rotating speed comes down and the shupper fails. 功率螺旋桨转速放慢，主旋翼转速减小，直升机下降

This following shows you each operation on the remote controller and what the helicopter's corresponding action is .

FLY THE CHOPPER 并购重组机



1. Turn out the controller's armament.
2. Turn on the controller's power switch, red LED on it brightens.
3. Connect battery to the jack of circuit board, put the head cover back, turn on the chopper's power switch; put it onto the open ground.
4. Leave the controller to the chopper at least 5 meters far away.
5. Confirm that fly area far away from any obstacles.

READY TO FLY 預備 飛行